Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1491/2002

av den 20 augusti 2002

om tillämpningsföreskrifter för de specifika åtgärder beträffande vin till förmån för de yttersta randområdena som införs genom rådets förordningar (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001

(EGT L 224, 21.8.2002, s. 49)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1796/2002 av den 9 oktober 2002	L 272	19	10.10.2002

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1491/2002

av den 20 augusti 2002

om tillämpningsföreskrifter för de specifika åtgärder beträffande vin till förmån för de yttersta randområdena som införs genom rådets förordningar (EG) nr 1453/2001 och (EG) nr 1454/2001

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1453/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Azorerna och Madeira samt om upphävande av förordning (EEG) nr 1600/92 (Poseima) ([1]), särskilt artiklarna 9, 20 och 31 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1454/2001 av den 28 juni 2001 om specifika åtgärder för vissa jordbruksprodukter till förmån för Kanarieöarna och om upphävande av förordning (EEG) nr 1601/92 (Poseican) ([2]), ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1195/2002 ([3]), särskilt artiklarna 12 och 13 i denna, och

av följande skäl:

(1) I artikel 9 i förordning (EG) nr 1453/2001 föreskrivs att ett schablonstöd per hektar skall ges för fortsatt vinodling inom de traditionella områdena för produktion av kvalitetsviner fso.

(2) I artiklarna 20 och 31 föreskrivs att vissa stöd skall ges för fortsatt framställning och saluföring av traditionella likörviner inom ramen för de behov som motsvarar de traditionella metoderna på Madeira, och för lagring av verdelho-vin på Azorerna.

(3) Ordningen omfattar för Madeiras del stöd till inköp av koncentrerad rektifierad must som producerats i övriga gemenskapen, stöd till inköp av vinalkohol, stöd till lagring av likörviner samt stöd för sändning och saluföring av sådana viner på gemenskapens marknad.

(4) Det nuvarande stödet till inköp av koncentrerad rektifierad must och av vinalkohol bör tillfälligt förlängas för Madeiras del tills det föreligger resultat av en undersökning om försörjningskostnaderna.

(5) För Azorernas del omfattar ordningen stöd till lagring av verdelho-vin, vilket betalas ut årligen under tre vinår för viner som lagras under minst tre år.

(6) För att säkra en korrekt och enkel administration av ordningen för stöd till lagring av likörviner, bör de berörda producenterna och den behöriga myndigheten på Madeira ingå avtal om att vinet skall lagras i minst fem år.

(7) Av samma skäl bör utbetalningen av stödet fördelas jämnt över avtalsperioden och det bör föreskrivas att det vid ett enda tillfälle skall ställas en uppfyllelsesäkerhet på ett rimligt belopp.

(8) Schablonstöd per hektar för fortsatt vinodling inom de traditionella områdena för produktion av kvalitetsviner fso skall på begäran betalas ut till producentsammanslutningar eller producentorganisationer och, under en övergångsperiod som skall fastställas, även till enskilda producenter.

(9) Det bör fastställas föreskrifter för förvaltningen av ordningarna och för de kontroller som skall göras.

(10) Föreskrifterna bör omfatta bestämmelser om vilka uppgifter som minst skall anges i stödansökan, särskilt vilka uppgifter som

([1]) EGT L 198, 21.7.2001, s. 26.
([2]) EGT L 198, 21.7.2001, s. 45.
([3]) EGT L 174, 4.7.2002, s. 11.

▼B

krävs för identifiering av de arealer där det aktuella vinet odlas, och för de kontroller som skall utföras.

(11) För att säkra kontinuiteten för de berörda stödordningarna bör denna förordning gälla från och med den 1 januari 2002.

(12) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

Tillämpningsområde

Artikel 1

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för artiklarna 9, 20 och 31 i rådets förordning (EG) nr 1453/2001 och för artikel 13 i rådets förordning (EG) nr 1454/2001.

KAPITEL II

Stöd till Madeira för uppköp av koncentrerad rektifierad must och för uppköp av vinalkohol

Artikel 2

1. De producenter på Madeira som önskar få stöd för uppköp av koncentrerad rektifierad must till sötning vid tillverkning av likörviner från Madeira eller för uppköp av vinalkohol med tillämpning av artikel 20.2 och 20.3 i förordning (EG) nr 1453/2001 skall till den behöriga myndigheten och före det datum som myndigheten fastställer, dock senast den 31 oktober, lämna in en ansökan som minst skall omfatta följande uppgifter:

— Kopia av avtalet om uppköp av koncentrerad rektifierad must eller uppköp av vinalkohol i övriga gemenskapen.

— Den kvantitet koncentrerad rektifierad must eller vinalkohol som stödansökan avser, uttryckt i hektoliter och volymprocent.

— Datum för övertagandet av musten eller vinalkoholen.

— Datum då framställningen av likörviner förväntas inledas och uppgift om framställningsort.

2. Stödet skall vara 12,08 euro per hektoliter.

3. Stöd skall utgå för högst 3 600 hl per regleringsår när det gäller uppköp av rektifierad koncentrerad must och för högst 8 000 hl per regleringsår när det gäller vinalkohol.

Artikel 3

1. Den behöriga myndigheten skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att försäkra sig om att ansökningarna är korrekta och för att kontrollera att den koncentrerade rektifierade must och den vinalkohol som stödansökan gäller används enligt föreskrifterna.

2. Den behöriga myndigheten skall betala ut stödet till producenten före utgången av det aktuella vinåret, vilket dock inte utesluter förseningar på grund av kompletterande kontroller.

KAPITEL III

Stöd för lagring av likörviner på Madeira och av vin på Azorerna

Artikel 4

1. Stöd till lagring av likörvin på Madeira och stöd till lagring av verdelho-vin på Azorerna enligt artikel 20.5 och artikel 31 i förordning (EG) nr 1453/2001 skall betalas ut för varje parti vin som läggs på lagring samtidigt och vars lagringsperiod pågår utan avbrott under minst fem år när det gäller Madeira och tre år när det gäller Azorerna.

▼B

2. Stöd till lagring av likörvin på Madeira och stöd till lagring av vin på Azorerna skall beviljas producenter i dessa regioner som lämnar in stödansökningar till den behöriga myndigheten under de två första månaderna av varje år.

3. Stöd skall i första hand betalas ut för vin från den senaste skörden. Ansökningar om stöd för vin som producerats under tidigare vinår skall godkännas i de fall då de kvantitativa begränsningar som fastställs i förordning (EG) nr 1453/2001 inte har uppnåtts och särskilt avseende unga viner.

4. Om den totala kvantitet för vilken stödansökningar lämnas in överstiger de kvantitativa begränsningar som fastställs i förordning (EG) nr 1453/2001, skall en nedsättningskoefficient i form av en procentsats tillämpas. Den totala kvantitet som en producents ansökan omfattar får inte vara större än den kvantitet som anges i produktionsdeklarationen för det aktuella vinåret i enlighet med kommissionens förordning (EG) nr 1282/2001 ([1]).

5. De portugisiska myndigheterna skall meddela kommissionen följande:

— Uppgift om för vilka kvantiteter avtal har ingåtts varje år.

— Uppgift om tillämpningsföreskrifter för denna artikel.

6. Aktörer som önskar få stöd skall ingå ett lagringsavtal med det behöriga organet för en period på minst fem år när det gäller Madeira och minst tre år när det gäller Azorerna.

7. Avtalet skall ingås på grundval av en stödansökan som skall lämnas in en gång i början av denna period. Ansökan skall minst innehålla följande uppgifter:

a) Den ansökande producentens namn och adress.

b) Antal partier som omfattas av lagringsavtal, med exakta uppgifter för identifiering av varje parti (fatnummer, lagrad kvantitet, uppgift om lagringsplats, etc.).

c) För varje parti: skördeår, likörvinets tekniska egenskaper (total alkoholhalt, verklig alkoholhalt, sockerhalt, total syrahalt och halt av flyktiga syror).

d) För varje parti: typ av behållare.

e) För varje parti: uppgift om första och sista dagen i lagringsperioden.

8. Ett avtalsenligt genomförande av lagringen skall ge rätt till utbetalning av det totala stödbelopp som fastställdes när avtalet undertecknades. För Madeiras del skall stödet betalas ut i delbetalningar om en tredjedel av totalbeloppet under första, tredje och femte lagringsåret. För Azorernas del skall stödet betalas ut i delbetalningar om en tredjedel per lagringsår.

9. Avtalet skall godkännas endast under förutsättning att det för den avtalade tiden ställs en uppfyllelsesäkerhet motsvarande 40 % av det totala stödbeloppet. Säkerheten skall ställas i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 ([2]).

10. Det behöriga organet skall förvissa sig om att lagringsavtalet följs, särskilt med hjälp av kontroller av producentens bokföring och kontroller på plats.

11. Uppfyllelsesäkerheten skall frisläppas när det kan fastställas att avtalet har fullgjorts.

12. Om det behöriga organet konstaterar att det likörvin som avtalet avser inte kan erbjudas eller levereras för direkt konsumtion skall avtalet sägas upp.

Utom i fall av force majeure skall ett sådant uppsägande innebära att utbetalda belopp återkrävs och att säkerheten förverkas. Om force

([1]) EGT L 176, 29.6.2001, s. 14.
([2]) EGT L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

majeure åberopas, skall sådana fall anmälas till det behöriga organet inom tre arbetsdagar från det att de inträffade.

KAPITEL IV

Stöd för sändning och saluföring av vin från Madeira

Artikel 5

1. Det stöd som avses i artikel 20.6 i förordning (EG) nr 1453/2001 skall beviljas till och med utgången av vinåret 2005/2006.

2. Om det ansöks om stöd för förpackningar med ett innehåll på mindre än en liter, skall en nedsättningskoefficient tillämpas med hänsyn till hur mycket flaskan rymmer.

3. Stödet skall betalas ut till de avsändare som lämnar in ansökningar till det behöriga organet för varje parti under den period som organet fastställer. För vin som sänds och saluförs från och med den 1 januari 2002 skall ansökan lämnas in från och med den 30 september 2002.

4. Ansökan skall minst innehålla följande uppgifter:

— Kopia av del 3 av ledsagardokumentet, som skall vara vederbörligen ifyllt och innehålla uppgift om avsändare och mottagare (namn, adress, land), avsänd kvantitet (i liter), KN-nummer, samt vara stämplat av Instituto do Vinho da Madeira som intyg för att produkten uppfyller kraven och av tullmyndigheten på Madeira som intyg för att produkten har lämnat regionen.

— Kopia av transportörens eller transiteringsföretagets faktura med uppgift om slutlig bestämmelseort eller sjöfraktsedeln.

— Kopia av den faktura som ställs till köparen med uppgift om kvantitet (i liter), vilken skall vara samma kvantitet som anges i ledsagardokumentet.

KAPITEL V

Stöd för produktion av kvalitetsvin fso på Madeira, Azorerna och Kanarieöarna

Artikel 6

1. De stöd som avses i artikel 9 i förordning (EG) nr 1453/2001 och i artikel 13 i förordning (EG) nr 1454/2001 får endast betalas ut för arealer

— där odling och skörd har gjorts på hela arealen och allt normalt markberedningsarbete har utförts, och

— för vilka produktionen har omfattats av skördedeklarationer enligt förordning (EG) nr 1282/2001.

2. När det gäller fastställande av vilka producenter som skall beviljas stöd skall

— den övergångsperiod som avses i artikel 9.2 i förordning (EG) nr 1453/2001 och i artikel 13.2 i förordning (EG) nr 1454/2001 för utbetalningen till enskilda producenter löpa ut den 31 juli 2007,

— producentorganisationerna vara de som avses i artikel 39 i rådets förordning (EG) nr 1493/1999 [1]. De berörda medlemsstaterna skall ställa upp de kriterier som producentsammanslutningarna skall uppfylla för att beviljas stödet i fråga och underrätta kommissionen om dessa.

Artikel 7

1. Den berörda parten skall lämna in en ansökan om hektarstöd till den behöriga myndigheten under den period som myndigheten fastställt och senast den 15 maj varje år för det kommande vinåret. För vinåret

[1] EGT L 179, 14.7.1999, s. 1.

▼B

2002/2003 skall ansökan emellertid lämnas in senast den 30 september 2002.

2. I stödansökan skall minst följande uppgifter ingå:

a) Producentens, producentgruppens eller producentorganisationens fullständiga namn och adress.

b) Uppgift om vilka arealer i hektar och ar som odlas för produktion av kvalitetsviner fso, med angivande av fastighetsnummer eller annan beteckning som godkänns som likvärdig av det organ som ansvarar för granskningen av arealerna.

c) Uppgift om druvsort.

d) En uppskattning av skördens storlek.

Artikel 8

Efter det att det konstaterats att skörden har ägt rum och avkastningen på de berörda arealerna har registrerats skall medlemsstaten betala ut stödet före den 1 april det vinår för vilket det har beviljats.

Artikel 9

Medlemsstaten skall senast den 30 april underrätta kommissionen om för vilka arealer stöd har sökts och faktiskt betalats ut.

KAPITEL VI

Allmänna bestämmelser

Artikel 10

Kontroller och påföljder

1. De nationella myndigheterna skall vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att villkoren för beviljande av stöd enligt denna förordning iakttas.

2. Vid kontrollerna av stödansökningarna skall det på ett effektivt sätt kontrolleras att villkoren har uppfyllts. Medlemsstaterna skall alltefter stödåtgärd bestämma vilka kontrollmetoder och kontrollmedel som skall användas, liksom vilka stödmottagare som skall kontrolleras. I alla de fall där det krävs skall medlemsstaterna ha tillgång till vinodlingsregistret och till det integrerade system för administration och kontroll som infördes genom rådets förordning (EEG) nr 3508/92 ([1]).

3. Kontrollerna skall genomföras i form av administrativa kontroller och kontroller på plats.

4. De administrativa kontrollerna skall vara fullständiga och omfatta korskontroller, bland annat, när så är tillämpligt, med uppgifter i det integrerade systemet för administration och kontroll, för att undvika att stöd betalas ut felaktigt.

5. De nationella myndigheterna skall på grundval av en riskanalys genomföra kontroller på plats genom undersökning av ett antal stödansökningar enligt artiklarna 2, 5 och 6 som motsvarar minst 10 % av de stödberättigande kvantiteterna eller 5 % av de stödberättigande arealerna.

6. Alla avtal om lagringsstöd enligt artikel 4 skall kontrolleras på platsen i början av, under och vid slutet av avtalsperioden.

7. Medlemsstaterna skall besluta om vilka påföljder som skall tillämpas vid överträdelser av gjorda åtaganden och gällande bestämmelser, och de skall vidta alla nödvändiga åtgärder för tillämpningen av dessa. Påföljderna skall vara påtagliga, stå i proportion till syftena och ha avskräckande effekt.

([1]) EGT L 335, 5.12.1992, s. 1.

▼B

8. Om oriktiga uppgifter lämnats till följd av grov vårdslöshet, skall stödmottagaren i fråga under det berörda kalenderåret uteslutas från alla åtgärder för vinsektorn inom ramen för åtgärderna Poseima och Poseican. Om oriktiga uppgifter lämnats uppsåtligen skall stödmottagaren uteslutas även under året därpå. Denna påföljd skall tillämpas utan att det påverkar ytterligare påföljder på nationell nivå.

9. Om stöd har utbetalats felaktigt skall de behöriga myndigheterna återkräva de utbetalade beloppen plus ränta som beräknas från och med den dag då stödet utbetalades till och med den dag då det återbetalades. Den tillämpade räntesatsen skall vara densamma som gäller för liknande återbetalningskrav enligt nationell lag.

10. Det återkrävda stödet och eventuell ränta skall återgå till de utbetalande organen eller myndigheterna, som skall dra av beloppet från de utgifter som finansieras av Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket.

KAPITEL VII

Övergångsbestämmelser och slutbestämmelser

Artikel 11

▼M1

1. För vinåret 2001/2002 skall de stödansökningar som avses i artikel 2 vara de behöriga myndigheterna tillhanda senast den 30 september 2002 medan de stödansökningar som avses i artikel 4 skall vara de behöriga myndigheterna tillhanda senast den 15 november 2002.

▼B

2. Trots vad som sägs i artikel 10 skall de behöriga myndigheterna betala ut de stöd som avses i artiklarna 2 och 6 till producenter eller producentsammanslutningar senast den 31 december 2002 och när det gäller de stöd som avses i artiklarna 4 och 5 före ett datum som de själva bestämmer.

Artikel 12

Kommissionens förordningar (EEG) nr 3233/92 [1] och nr 3234/94 [2] skall upphöra att gälla.

Artikel 13

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2002.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

(1) EGT L 321, 6.11.1992, s. 11.
(2) EGT L 321, 6.11.1992, s. 16.